

STREIFF & HELMOLD

DIE VERPACKUNGSKÜNSTLER

Streiff & Helmold GmbH - Mailbox 1422 - 38804 Halberstadt

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALIEN

Streiff & Helmold GmbH
In den Langen Stücken 23
38820 Halberstadt

210546

Delivery Note No. 55951
Date: 28.08.2018

Customer No. 203900.000

Your contact person in Halberstadt:

Herrn Tuchen

Phone +49 3941 6851-20

Fax: +49 3941 6851-39

Email: Christian.Tuchen@streiff.de

Delivery Note No. 55951

1 Your Order 4500519935 of 03.07.2018

Our Order No.: 0022579 / 1
Identity No.: 0004188
Your Identity No.: PAK-700454
Name: Getriebeverpackung "Renault" bestehend aus:

1 x Faltkiste
1 x Polstereinsatz
1 x IPPC-Einwegpalette

Height: 715 x 465 x 692 mm

Liefermenge: 15 EWP á 6 Piece (19 kg) 90 Piece (292 kg)
15 EWP 90 Piece (292 kg)
90 Piece (292 kg)

See 853044

Pallet Account	Pallet Type	Account Balance HBS			
		old	Deliv.	New	Rtn.
If pallets are not returned by direct exchange, we are unfortunately obliged to invoice the delivered pallets! We appreciate your understanding.	Europalette Tauschfah	131	0	131	

Delivery: Selbstabholer, auf Ladungsträger im Austausch

The goods remain property of Streiff & Helmold until full and complete payment.
Place of jurisdiction is Brunswick.
The proper receipt of the above mentioned goods is confirmed by UAB „RODAILAS“
Radmės g. 4 LT82142 Radviliškis
Tel./Fax: +370 422 62273

Date 18.08.18.

Signature

Streiff & Helmold GmbH
Stamp
In den Langen Stücken 23
38820 Halberstadt
☎ 0 39 41 / 68 51 - 0
☎ 0 39 41 / 68 51 34

Delivery note-no.: 55.951 Delivery Date: 28.08.2018 Customer: GETRAG/BARI

Page 1 / 1

Bankverbindungen:
Volksbank eG BraWo, BIC GENODEF1WOB
IBAN DE13 2699 1066 6010 5470 00
Commerzbank AG Braunschweig, BIC COBADE33HAN
IBAN DE18 2704 0080 0521 2246 00
Postbank Hannover, BIC PBNKDE33HAN
IBAN DE80 2501 0030 0008 2453 06

Streiff & Helmold GmbH, Geschäftsführer:
Dipl.-Wirt.-Ing. Sven Streiff, Braunschweig
Sitz der Gesellschaft: Braunschweig
Handelsregister: Amtsgericht Braunschweig
HRB Nr. 2114, USt-IdNr. DE 811199099

Ein Unternehmen der STREIFF Gruppe

Wir liefern ausschließlich gemäß unserer Liefer-, Zahlungs- und Datenschutzbedingungen, diese finden Sie auf www.streiff.de. Nach Fälligkeit müssen Verzugszinsen berechnet werden.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007478 vom 28.08.2018



18-007478

Ludwigsburg, 29.08.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Streiff & Helomold GmbH In den Langen Stücken, 23 38820 Halberstadt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Dieser Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 31.08.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Halberstadt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 28.08.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 15	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Packaging	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.500
		15 Umfang cbm 1.500	
Summe: Total:		15,00 EP	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-007478 empfangen am Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Datum / Date	
20 Streiff & Helomold GmbH D-38820 Halberstadt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

03/09/18
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886850728
presso: WORKX s.r.l.s.
Via del Gorani, 6 - I - 70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 07758160720



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007478 vom 28.08.2018



18-007478

Ludwigsburg, 29.08.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Streiff & Helomold GmbH In den Langen Stücken, 23 38820 Halberstadt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des Im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 31.08.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Halberstadt Land / Pays Deutschland Datum / Date 28.08.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 15	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Packaging	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.500	15 Umfang cbm
Summe: Total 15,00 EP				1.500,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-007478 empfangen am Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Datum / Date				
20 Streiff & Helomold GmbH D-38820 Halberstadt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

03h21g
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 - I-70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886850728
presso: WORKX s.r.l.s.
Via del Gerani, 5 - I-70226 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 07758100726